

**Germany-Teltow: Engineering services**

OJ S 77/2014 18/04/2014

**Contract award notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Teltow

Postal address: Marktplatz 1-3

Town: Teltow

Postal code: 14513

Country: Germany

Contact person: Fachbereich Äußere Verwaltung – SG Bau/Grün

For the attention of: Frau Dressel

E-mail: [b.dressel@teltow.de](mailto:b.dressel@teltow.de)

Telephone: +49 33284781278

Fax: +49 33284781178

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.teltow.de>**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title**

Leistungen der Objektplanung für den Bau des Stadthafen Teltow (Marina Teltow).

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Teltow.

NUTS code DE428 Potsdam-Mittelmark

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)****II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Im Zuge der durch die Stadt Teltow getragenen städtebaulichen Entwicklung der Kanalaue des Teltowkanals ist unter anderem der Bau eines Sportboothafens, der sogenannte

Stadthafen Teltow, geplant.

Vergeben werden sollen Leistungen der Objektplanung

Los 1: Leistungsphasen 4 bis 7 und 9 für Ingenieurbauwerke nach §§ 41 Nr. 3, 43 HOAI, Anlage 12.2 Gruppe 3 (Bauwerk des Wasserbaus) für den Hafen,

Los 2: Leistungsphasen 4 bis 7 und 9 für Ingenieurbauwerke nach § 41 Nr. 7, 43 HOAI, Anlage 12.2 Gruppe 7 (sonstige Bauwerke) für die Böschung und

Los 3: Leistungsphase 8 (Bauoberleitung und örtliche Bauüberwachung als besondere Leistung) für die vorgenannten Ingenieurbauwerke.

Bewerber für das Los 3 dürfen sich für Los 1 und 2 nicht bewerben; anderenfalls erfolgt ein Ausschluss ihrer Bewerbung. Auch eine Bewerbung für Los 3 und zugleich als Mitglied einer Bewerbergemeinschaft oder als Nachunternehmer für Los 1 bzw. Los 2 ist ausgeschlossen.

Die Beauftragung erfolgt in Los 1 und 2 stufenweise.

Das Hafenbecken des Stadthafens Teltow wird eine Fläche von etwa 4 300 m<sup>2</sup> aufweisen und soll Liegemöglichkeiten für Boote bis zu einer Länge von 17 m aufweisen. Es sind insgesamt 39 Liegeplätze vorgesehen, davon auch barrierefreie Liegeplätze. Als Ufereinfassung sind Böschungslösungen vorgesehen.

Die geschätzten Baukosten für Los 1 betragen etwa 1 810 000 EUR brutto, für Los 2 etwa 1 360 000 EUR brutto.

Bei der Baumaßnahme handelt es sich um eine Zuwendungsbaumaßnahme, für die öffentliche Zuwendungen des Landes Brandenburg zum Tragen kommen. Die damit einhergehenden Bestimmungen sind zu beachten.

#### **II.1.5. CPV code(s)**

71300000 Engineering services, 71320000 Engineering design services, 71240000 Architectural, engineering and planning services, 71247000 Supervision of building work

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated with a call for competition

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of

1. Projektteam bei Los 1 und 2. Weighting 15
2. Projektteam bei Los 3. Weighting 25
3. Qualität der Projektabwicklung bei Los 1 bis 3. Weighting 40
4. Präsentation bei Los 1 bis 3. Weighting 5
5. Verfügbarkeit (Leistungsfähigkeit) bei Los 1 und 2. Weighting 15
6. Honorar bei Los 1 und 2. Weighting 25
7. Honorar bei Los 3. Weighting 30

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

54901-785201

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

###### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2013/S 239-415874](#) of 10.12.2013

#### **Section V: Award of contract**

---

Contract No: Leistungen der Objektplanung für den Bau des Stadthafen Teltow (Marina Teltow)

Lot No: 1

- Lot title: Objektplanung Hafen

##### **V.1. Date of conclusion of the contract**

25.3.2014

##### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

##### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Bietergemeinschaft ITT Port Consult GmbH AQUADOT Ingenieurgesellschaft mbH

Postal address: Rübensaat 9 D

Town: Laboe

Postal code: 24235

Country: Germany

##### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:

Value: 41 457 EUR

excluding VAT

##### **V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: Leistungen der Objektplanung für den Bau des Stadthafen Teltow (Marina Teltow)

Lot No: 2

- Lot title: Bauwerk Böschung

##### **V.1. Date of conclusion of the contract**

25.3.2014

##### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

##### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Bietergemeinschaft ITT Port Consult GmbH

Postal address: Rübensaat 9 D

Town: Laboe

Postal code: 24235

Country: Germany

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:

Value: 33 245 EUR

excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: Leistungen der Objektplanung für den Bau des Stadthafen Teltow (Marina Teltow)

Lot No: 3

- Lot title: Bauoberleitung und örtliche Bauüberwachung

**V.1. Date of conclusion of the contract**

25.3.2014

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Ingenieurgemeinschaft WTU GmbH

Postal address: Am Seigenberg 2

Town: Bad Liebenwerda

Postal code: 04924

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:

Value: 100 829 EUR

excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.2. Additional information****VI.3. Procedures for review****VI.3.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Europaangelegenheiten

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Telephone: +49 3318661610

Fax: +49 3318661652

**VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Es wird darauf hingewiesen, dass der Nachprüfungsantrag eines Bewerbers bzw. Bieters bei der Vergabekammer unzulässig

sein kann, sofern ein erkannter Verstoß gegen Vergabevorschriften gegenüber der unter I.1) benannten Stelle nicht unverzüglich oder nicht innerhalb bestimmter Fristen (siehe § 107 Abs. 3 GWB) gerügt oder der Antrag nach Nichtabhilfe der Rüge durch die unter I.1) benannte Stelle nicht innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung gestellt wird. Die maßgebliche Vorschrift – § 107 Abs. 3 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) – lautet: „Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat;
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 101b Abs. 1 Nr. 2. § 101a Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt“.

#### **VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

#### **VI.4. Date of dispatch of this notice**

16.4.2014